ELECCIONES EN JAPON. Tokio, julio 10. El Primer Ministro japonés Takeo Fukuda y su esposa votan hoy cerca de su residencia en Tokio, en los comicios para elegir la mitad de la Cámara Alta del Parlamento japonés de 252 miembros. El Partido Liberal Democrático en el gobierno se juega su mayoría parlamentaria en esos comicios.

Sigue Despliegue Militar en Belice y Guatemala

BELICE, julio 10 (AP) La disputa entre Gran Bretaña y Guatemala en torno a Belice seguía hirviendo a fuego lento pero la posibilidad de un enfrentamiento armado en la frontera beliceña parecía disminuir notablemente.

Los funcionarios británicos y guatemaltecos proseguían haciendo declaraciones fuertes, pero dejaron la puerta abierta para negociar el futuro de esta pequeña colonia, conocida antiguamente como Honduras Británicas.

Un vocero militar dijo que las tropas británicas están desplegadas a lo largo de la frontera con Guatemala y listas para hacer frente a cualquier incidente.

Pero una declaración del Gobierno del Primer Ministro George Price dijo que tanto Belice como Gran Bretaña están interesadas en negociar una solución.

El Gobierno guatemalteco del General Kjell Eugenio Laugerud dijo que Guatemala no negociará mientras las tropas británicas sigan desplegadas.

Pero el Canciller guatemalteco Adolfo Molina Orantes dijo también que se sentía optimista en llegar a una "solución de compromiso", luego que Gran Bretaña prometió a Guatemala en conversaciones sostenidas esta semana en Washington que no otorgará la independencia unilateralmente a Belice.

El Ministro británico de Estado Edward Rowlands se comprometió por su parte a visitar Guatemala en el transcurso de este mes, para reanudar las conversaciones.

Guatemala y Gran Bretaña no mantienen relaciones diplomáticas, debido al diferendo.

Gran Bretaña prepara paulatinamente a esta colonia de 22,965 kilómetros cuadrados para su

—Favor pase a la Pág. 65.

Explosión en el Oleoducto de Alaska

ESTACION DE BOMBEO NUMERO OCHO, Alaska, julio 10 (AP). Un funcionario estatal dijo hoy que el Oleoducto de Alaska podrá reanudar sus operaciones en menos de una semana si los ingenieros son capaces de disponer un desvío que evite la estación de bombeo demolida por una explosión.

En Washington, la Secretaría de Transporte confirmó que aparentemente, el oleoducto propiamente dicho está intacto, a pesar de la explosión de anoche que mató a un trabajador e hirió a cinco.

Es el segundo accidente grave que obliga a un cierre del oleoducto en menos de una semana en la

—Favor Pase a la Pág. 52.

Lefebvre Llega Mañana a México

MEXICO, D.F. 10 julio (EFE). El primer acto oficial que realizará en México el Obispo tradicionalista francés Marcel Lefebvre será la consagración de una Iglesia en construcción, afirmó su representante en este país Antonio Rius Facius.

La llegada a esta capital de Lefebvre se producirá el martes próximo y acudirá a recibirlo una pequeña comisión.

"No queremos que se nos llame alborotadores, añadió a "EFE" Rius Facius, la visita de Monseñor supone para nosotros un motivo de regocijo y sabemos que en algunos lugares supondrá una manifestación de entusiasmo público".

El portavoz del Obispo disidente en México indicó que las autoridades de este país no pusieron en ningún momento problema alguno

—Favor Pase a la Pág. 52.

Originales Regalos de las Candidatas a Miss Universo

SANTO DOMINGO, julio 10 (AP). El Gobierno recibió un gran número de regalos de las 80 participantes en el concurso Miss Universo, desde la pezuña de un elefante hasta un popular juego de la ex-colonia francesa de Mauricio, en Africa.

Las concursantes, vestidas con sus trajes nacionales, presentaron anoche sus regalos al Director de Turismo de la República Dominicana, Pedro Morales Troncoso, durante la ceremonia inaugural de la vigésimo sexta versión del certamen.

La concursante más aplaudida fue la de Trinidad y Tobago, Jamelle Commissiong, que desfiló vestida con un extravagante vestido en lamé plata y azul, que simbolizaba el pájaro nacional de su país, el colibrí. Janelle obsequió a Morales Troncoso con un tambor.

La pezuña de elefante fue obsequiada por Glynis Fester, de Sudáfrica, y el juego por la concursante Danielle Bouic, de Mauricio.

El Gobierno de la República Dominicana, sede del Concurso Anual este año, recibió también como regalo una esmeralda colombiana, un jade chino, un marfil de Liberia, una gaita en miniatura de Escocia, un perfume francés y plata mexicana.

Cuando la concursante dominicana Blanca Sardinas apareció ante el micrófono, sollozó y dijo:

—Favor pase a la Pág. 50.

Pdte. Pinochet Fija Plazo para Permanencia Militares en Poder

SANTIAGO DE CHILE, julio 10 (AP) El Presidente Augusto Pinochet, por primera vez desde que asumió el Gobierno en 1973, ha fijado plazos para la permanencia de los militares en el Poder en un proceso gradual que culminaría con elecciones después de 1985.

Estableció asimismo un mecanismo para elegir al Presidente de la República después de esa fecha.

Los inesperados anuncios del jefe de la Junta Militar fueron incluídos en un discurso que pronunció anoche en una ceremonia organizada por jóvenes partidarios del Gobierno, con motivo de un aniversario patriótico.

Pinochet dijo q' el proceso institucional concebido por el Gobierno es gradual "y contempla tres etapas: La de recuperación, la de transición y la de normalidad o consolidación", según especificó.

"Hoy nos encontramos en plena etapa de recuperación", afirmó. Añadió que antes de llegar a la etapa siguiente debería completarse la dictación de las actas constitucionales, que son cuerpos jurídicos destinados a reemplazar a la actual Constitución de 1925,

—Favor pase a la Pág. 41.

700 Millones de Toneladas de Basura Produce al Año el Mundo

MEXICO, D.F. 10 julio (EFE). Cerca de 70 millones de toneladas de basura se produce anualmente en el mundo y sólo un 30 por ciento de ellas se reutilizan, el resto permanece acumulada.

Así lo señala un informe presentado en el Primer Seminario Internacional sobre Ecología, Salud y Desarrollo que tiene lugar en esta localidad.

La basura es el contaminante número uno indica el estudio, debido que no sólo daña los mantos freáticos y los suelos, propicia la fauna nociva y las enfermedades transmisibles sino que provoca un contacto visual contaminado, que produce enfermedades sico-nerviosas.

Durante la primera reunión de trabajo de los representantes de salubridad de 14 países se determinó que la contaminación ambiental es causante principal de los desequilibrios y "shocks" emocionales.

"En tanto el hombre siga siendo el peor enemigo del hombre, se concluyó, la humanidad estará condenada a padecer graves problemas de contaminación, afecciones sicológicas y deterioros sociológicos.

Amin Amenaza con Retirarse de la Dividida Comunidad Africana

NAIROBI, julio 10 (AP). El Presidente Idi Amín amenazó con retirar a Uganda de la dividida comunidad del este de Africa, a menos que su colega de Tanzania, Julius Nyerere, acceda a entrevistarse con él antes del 20 de julio, informó hoy la Radio de Uganda.

Kenia se retiró de la unión económica integrada por estos tres países el 30 de junio.

Versiones de Kampala y de Dar Es Salaam sugirieron entonces que los gobiernos de Uganda y Tanzania se proponían mantener en marcha la comunidad.

La comunidad fundada hace diez años fue concebida para brindar un servicio conjunto ferroviario, aéreo, portuario postal, de comunicaciones y aduanas, así como en el campo de las investigaciones y los impuestos.

Pero diferencias ideológicas, el rígido Gobierno militar de Amín y querellas menores surgidas entre los países miembros desembocaron en la regionalización gradual de estos servicios y en la desintegración de la comunidad misma.

El Vicepresidente de Tanzania, Aboud Jumbe, se reunió la semana pasada en Kampala con su colega de Uganda, General Mustafa Adrisi, para planear la nueva asociación de los dos países.

Versiones de Kampala dijeron entonces que Amín y Nyerere se reunirían pronto para ratificar su nueva alianza.

No se informó empero de antecedentes que justificaran la amenaza formulada hoy por Amín. Amín y Nyerere se han enfrentado varias veces en el pasado, sin embargo, y una de las razones que determinaron el derrumbe de la comunidad fue la negativa de Nyerere a reconocer al régimen de Amín y a entrevistarse con él.

Milton Obote, a quien Amín derrocó como Presidente en un golpe militar en enero de 1971 vive exiliado en Dar Es Salam.

ESPERAN AUXILIO. Besancon, Francia, julio 10. En Besancon, sudeste de Francia, los pasajeros de un automóvil aguardan auxilio, luego que el vehículo cayó a una zanja junto a una ruta inundada por las fuertes lluvias que caen en todo el país.